

## Teatro

«American Buffalo» llega a La Abadía en versión de Julio Manrique

# En los suburbios de Nueva York



Los tres protagonistas de la obra de Mamet

### JULIO BRAVO

«American Buffalo» es, sin duda, una de las más aplaudidas obras del estadounidense David Mamet. Se estrenó en Chicago en el año 1975 y dos años después se presentaría en Broadway, con un reparto que incluía a Robert Duvall, Kenneth McMillan y John Savage. Esta producción obtendría el New York Drama Critics Circle Award, el premio de los críticos neoyorquinos. La versión cinematográfica llegaría en 1996; el propio Mamet escribió el guión para el filme, que dirigió Michael Corrente y que protagonizaron Dustin Hoffman, Dennis Franz y Sean Nelson. El crítico del New York Times, Frank Rich, dijo de ella que era «una obra brillante, una visión de la ley de la jungla urbana del capitalismo americano.»

### Historia sórdida

Una chamarilería que regenta Donny Dubrow es el escenario donde se desarrolla esta obra, que cuenta una sórdida historia. Don planea robar, junto a Bob y Teach, una valiosa colección de monedas aprovechando la ausencia de su dueño, al que Don vendió una moneda por mucho menos de lo que valía en realidad. A Teach no le gusta Bob, y trata de persuadir a Don de que lo aparte del plan. Violencia, rencor, venganza, inmoralidad... Son algunos de los planos sobre los que se desarrolla la acción de esta obra, que llega al teatro de La Abadía procedente del Teatre Lliure de Barcelona, donde se estrenó la pasada temporada en catalán. Lleva la firma del barcelonés Julio Manrique, uno de los más destacados actores y directores del teatro catalán de nuestros días; en septiembre fue nombrado director del



teatro Romea de Barcelona en sustitución de Calixto Bieito.

Manrique confiesa su admiración por David Mamet, al que no cree que sea necesario añadir nada. «No creo que hagan falta ideas espectaculares o originales o sorprendentes para afrontar este trabajo. Creo que es necesario entender a fondo la obra, comprometerse a fondo con el recorrido de los personajes y, finalmente, narrar de una forma simple, precisa, lúdica y honesta lo que cuenta la obra». Sigue en eso las directrices del propio Mamet, que escribió: «Es necesario concentrarse en lo que quieren los personajes. Pero, ante la duda, mejor no hacer nada. Mis obras, en realidad no requieren, ni tampoco aguantan, mucha inventiva».

«Tragedia clásica»: así califica Manrique esta obra en la que los personajes, dice el director, «luchan, se equivocan, se contradicen y acaban resultando, finalmente, terriblemente hilarantes para los que les observan desde fuera». «American Buffalo», sigue, «es una obra moral, una tragi-comedia extraordinariamente bien construida y dialogada y llena de vigor, llena de verdad».

-----  
**«American Buffalo».** Autor: David Mamet. Director: Julio Manrique. Intérpretes: Ivan Benet, Pol López y Marc Rodríguez. Lugar: Teatro de La Abadía. Fernández de los Ríos, 42. © 91 448 11 81 → Del 10 al 20 de marzo.

## «Mussolini va a morir»

Rafael Gordon, autor y director de esta función, dice que no habla de un símbolo o un monstruo, sino «del pequeño Mussolini que todo humano lleva dentro». La obra lo presenta encerrado junto a Claretta Petacci en una habitación antes de ser ejecutados y como, ante esta presión extrema, aflora su auténtica naturaleza.

-----  
**Texto y dirección:** Rafael Gordon. Intérpretes: Miguel Torres y Julia Quintana. Lugar: Teatro Lagrada. Ercilla, 20. © 91 292 64 77 → Del 4 al 27 de marzo.



## «Ibsen tras el cristal»

Hace tres años, un grupo de artistas que habían participado en el montaje de la CNTC «Viaje del Parnaso» decidieron unirse para crear una compañía, Tigre Tigre Teatro. Eran Eduardo Aguirre de Cárcer, José Luis Alcobendas, Ignacio García May, José Luis Patiño e Iñaki Rikarte. Su primer montaje fue «El hombre que quiso ser rey», presentada en la Sala de la Princesa del teatro María Guerrero. Ahora, el dramaturgo Ignacio García May ha vuelto sus ojos hacia uno de los principales nombres de la historia del teatro: Henrik Ibsen. Un escenario que evoca el café adonde solía acudir Ibsen a escribir acoge a dos personajes: Él y ella. «Él es, quizá, el propio Ibsen -dice García May-, pero también todos sus personajes masculinos. Ella aporta una mirada exterior que está allí para ayudarnos a cuestionar y a entender la obra del dramaturgo, pero también hace los textos de los personajes femeninos». El universo del autor de «Casa de muñecas» sobrevuela esta función; «A través de una serie de escenas (Ibsenjaula, Ibsenpasado, Ibsenrostro, Ibsenso-nambulismo, Ibsendios, Ibsenhombresymujeres e Ibsenfinal) iremos profundizando en el misterio del autor -sigue García May-, quitando una capa tras otra como en la famosa escena de la cebolla de «Peer Gynt» y transgrediendo los límites entre lo dramático, lo narrativo y lo expositivo. Pero la obra no es una tesis ni una clase sobre Ibsen, sino tan solo una reflexión sobre ciertos aspectos del autor que me interesan, me intrigan, y me inquietan especialmente».

-----  
**Dramaturgia y dirección:** Ignacio García May. Intérpretes: José Luis Patiño y Xenia Sevillano. Lugar: Teatro de la Espada de Madera. Calvario 21. © 91 528 04 35. → Los lunes 7, 14, 21 y 28 de marzo, a las 20,30 horas.



## «¿Quieres salir conmigo?»

Dani Rovira va con esta función un paso más allá de los clásicos monólogos tipo «stand-up». Se presenta a sí mismo como «un cuenta-cuentos que relata historias cotidianas con un tono costumbrista y romántico, pero siempre con el contrapunto de un humor corrosivo y a menudo surrealista». Vídeo y escenografía completan la propuesta.

-----  
**Autor e intérprete:** Dani Rovira. Director: La Tetera y Miquel Company. Lugar: Teatro Alcázar. Alcalá, 20. © 91 532 06 16 → Desde el 4 de marzo.